



Sähköinen kiertovesipumppu

# MERCURIO

Käyttöohje

## Käyttö- ja kokoamisohje

1.	Varoitusmerkit .....	3
2.	Turvallisuussäännöt .....	4
3.	Yleiset tiedot .....	4
4.	Kuljetus ja varastointi .....	5
5.	Pumpun ominaisuudet .....	5
6.	Asennus .....	8
7.	Huolto ja kunnossapito .....	9
8.	Usein kysytyt kysymykset .....	9
9.	Takuukortti .....	10
10.	Vaatimusvakuutus .....	11

## 1. VAROITUSMERKIT

Lue seuraavat ohjeet ennen pumpun asentamista ja käyttämistä.



Ennen pumpun käynnistämistä varmista aina, että järjestelmä on täytetty vedellä, eikä pumpua saa käyttää kuivana. Älä kiristä tai löysää pumpun liittimiä tai pumpun pään kiinnitysruuveja paineen alaisena.



Jos pumppu asennetaan mahdollisesti räjähdysvaaralliseen tilaan, on noudatettava paikallisia turvallisuusmääräyksiä.



Pumppu tulee asentaa pätevän henkilön toimesta näiden käyttö- ja asennusohjeiden sekä hyvien asennuskäytäntöjen mukaisesti. Valmistaja ei vastaa virheellisestä asennuksesta johtuvista vahingoista.



Kun pumppu toimii korkeissa lämmönsiirtoaineen lämpötiloissa, on vaarana palovammat pumpun runkoon koskettaessa.



Jos järjestelmässä ilmenee vuotoja, jotka voivat vahingoittaa pumpun elektroniikkaa, katkaise virta välittömästi.



Ole varovainen huoltaessasi sähköistä pumpppua.



**Käytetyn laitteen hävittäminen**

Tämä pumppu on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU ja Puolan 11. syyskuuta 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan lain mukaisesti ylitetyllä roskasäiliön symbolilla. Merkintä tarkoittaa, että laitteen käyttöikä on päättynyt, eikä sitä saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Käyttäjän on toimitettava laite sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen. Oikea käsittely ehkäisee haitallisia vaikutuksia terveyteen ja ympäristöön.

- a) Sähköinen kiertopumppu on suunniteltu lisäämään painetta keskuslämmitysjärjestelmissä. Lämmönsiirtoaineen enimmäislämpötila on 110°C. Luvaton mekaaninen muokkaus voi aiheuttaa vammoja.
- b) Syötetyn nesteen lämpötila ei saa ylittää tyyppikilvessä ilmoitettua enimmäisarvoa.
- c) Tuotetta ei saa käyttää kosteassa ympäristössä tai veden alla.
- d) Pumppu tulee suojata asianmukaisilla ylijännite- ja ylikuormitussuojilla paikallisten määräysten mukaisesti.
- e) Pumppu on asennettava siten, että moottorin pyörimis akseli on vaakasuorassa, muuten moottori voi vaurioitua.

## 2. TURVALLISUUSÄÄNNÖT

- Tuotteen saa asentaa ja huoltaa vain pätevä henkilö paikallisen sähköyhtiön vaatimusten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden laiminlyönnistä.
- Vikatilanteessa älä yritä korjata pumppua itse – ota yhteyttä 48 tunnin huoltopalveluun tai paikalliseen jakelijaan.
- Ennen kuin lähetät pumpun valmistajalle reklamaatiota varten, se on puhdistettava ja kuivattava.



Ennen asennusta lue tyyppikilven tiedot: nesteen lämpötila, paine, jännite ja muut arvot. Väärä jännite voi vaurioittaa pumppua.

## 3. YLEISET TIEDOT

- **Johdanto**  
Tämä ohje sisältää tärkeää tietoa sähköpumpun kuljetuksesta, asennuksesta ja käytöstä. Noudata ohjeita ja vältä luvattoman puuttumisen aiheuttamat vaarat. Ohjeiden rikkominen mitätöi takuun.  
Käyttökohteet
- Pumppua käytetään laajalti asuin- ja teollisuuskohteissa, keskuslämmityksessä ja ilmastoinnissa.

#### 4. KULJETUS JA VARASTOINTI

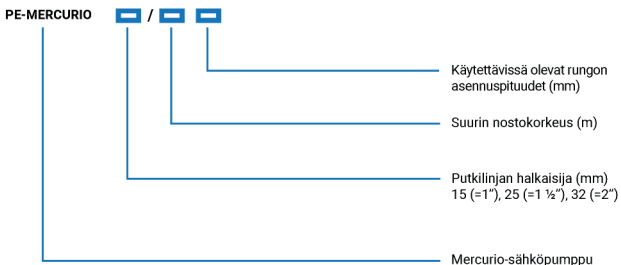
Pumppu on varastoitava ja kuljetettava asianmukaisissa olosuhteissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat väärästä kuljetuksesta tai varastoinnista.

#### 5. PUMPUN OMINAISUUDET

Manuaali koskee seuraavia pumppuja:

PE-MERCURIO 25/40, PE-MERCURIO 25/60

#### Merkintöjen selitykset



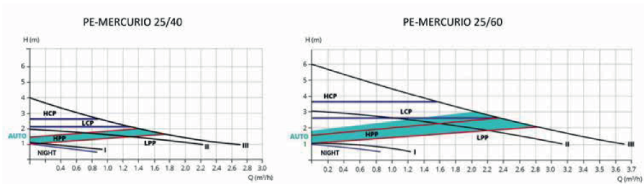
#### Tekniset tiedot:

- Lämmönsiirtoaineen enimmäislämpötila: 110°C
- Suurin käyttöpaine: 10 bar
- Eristysluokka: F
- Käyttöjännite: 220V–230V, 50 Hz
- Suojausluokka: IP44

#### Käyttöparametrit:

Malli	Teho (W)	Nimellisvirtaus (m <sup>3</sup> /h)	Nostokorkeus (m)	Virta (A)	Suurin virtaus (m <sup>3</sup> /h)	Suurin nostokorkeus (m)	Rungon liitännän halkaisija (tuumaa)
PE-MERCURIO 25/40	5-22	1,6	2	0,19	2,6	4	1 ½"
PE-MERCURIO 25/60	5-45	2	2	0,38	3,6	6	1 ½"

## 6. PUMPUN KÄYTTÖOMINAISUUDET

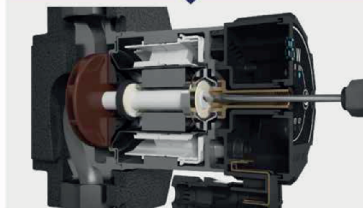


Innovatiivisen tarkistusholkin ansiosta pumpussa on mahdollisuus lisäilmanpoistoon ja hätäkaynnistykseen.

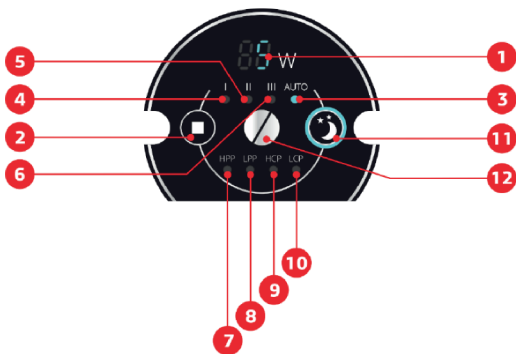
Mahdollisuus lisäilmukseen



Mahdollisuus startata moottori



## 7. OHJAUSPANEELI



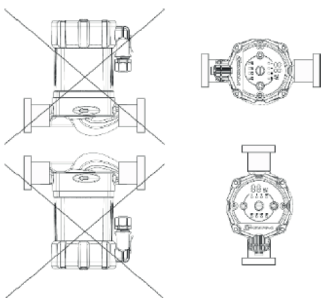
1. Nykyisen tehonkulutuksen näyttö
2. Käyttötilan valintapainike
3. AUTO-tila: automaattinen paineen ja tehon säätö tarpeen mukaan
4. Vakio matala nopeus
5. Vakio keskimääräinen nopeus
6. Vakio korkea nopeus
7. HPP-tila: korkea paine-virta -proportionaalinen ominaiskäyrä
8. LPP-tila: matala paine-virta -proportionaalinen ominaiskäyrä
9. HCP-tila: korkea vakio nostokorkeus
10. LCP-tila: matala vakio nostokorkeus
11. Yötila: toimii yhdessä muiden tilojen kanssa, laskee tehon kulutuksen 5–10 W:iin kahden tunnin jälkeen ja palautuu seitsemän tunnin kuluttua
12. Tarkistusholkin tulppa lisäilmanpoistoon ja hätäkäynnistykseen

## 8. ASENNUS



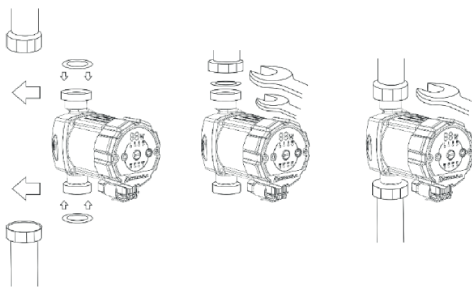
- Suojaa pumppu ylikuormitukselta
- Asenna pumppu vaakasuoraan akseliin
- Tarkista ennen asennusta, ettei tuote ole vaurioitunut
- Varmista, että liitäntäkoot sopivat
- Huomioi virtaussuunta

Alla oleva kuva:



## 9. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

- Suojaa pumppu jäätymiseltä
- Käytä suodatinta
- Varmista riittävä tulopaine





Ennen pumpun purkamista se on irrotettava sähköverkosta.

## 10. USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Vaikeuksia pumpun käynnistämisessä	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Jännite liian alhainen</li><li>2. Vaurioituneet kaapelit, ei kontaktia</li><li>3. Roottori jumissa</li><li>4. Moottori vaurioitunut</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Anna oikea jännite</li><li>2. Tarkista kaapelien ja liitäntöjen kunto</li><li>3. Puhdista juoksupyörä</li></ol>
Riittämätön virtaus	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Epäsopiva keskuslämmitysasennus</li><li>2. Venttiin sisäänvalo ei ole täysin auki</li><li>3. Tukos tai likaa järjestelmässä</li><li>4. Väärä pumpun mitoitus</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ota yhteyttä asentajaan</li><li>2. Avaa venttiilit kokonaan</li><li>3. Puhdista suodattimet ja järjestelmä</li></ol>
Pumppu pysähtyy äkillisesti	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nykyinen jännite liian korkea tai matala</li><li>2. Lämmönsiirtoaine moottorin sisällä</li><li>3. Roottori jumissa</li><li>4. Pumpun käyttöalue ylitetty</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vaihda sulake</li><li>2. Puhdista juoksupyörä</li><li>3. Tarkista virtalähde</li></ol>
Moottorin käämitys palanut	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nykyinen jännite liian korkea taimatala</li><li>2. Lämmönsiirtoaine moottorin sisällä</li><li>3. Roottori jumissa</li><li>4. Pumpun käyttöalue ylitetty</li></ol>	Kun vian syy on poistettu, ota yhteyttä huoltoon 48 tunnin kuluessa.

## 11. TAKUU

Pumpun malli	Myyjän leima	Myyntipäivä / myyjän allekirjoitus

ARKA myöntää tuotteelle 24 kuukauden laatutakuun ostopäivästä alkaen, edellyttäen, että ostaja noudattaa asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeita. Laatutakuu kattaa erityisesti valmistusprosessin aikana syntyneet materiaalien ja työn laadun viat. Laatutakuu ei kata:

- Mekaaniset vauriot
- Vauriot, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, joka ei ole asennusohjeiden mukainen, tai luvattomasta puuttumisesta
- Vauriot, jotka johtuvat pumpun väärästä käytöstä tai toiminnasta
- Vauriot, jotka johtuvat kiinteiden epäpuhtauksien pääsystä pumppuun
- Vauriot, jotka johtuvat jääytymisestä, salamaniskusta tai sähköjärjestelmän vioista, erityisesti kosteista sähköliitännöistä
- Vauriot, jotka johtuvat pumpun kuivakäytöstä

ARKA vaatii ostosisitteen ja tämän takuukortin takuukäsittelyn perustaksi. Takuuvaatimukset voidaan toimittaa seuraavilla tavoilla:

- Ostopaikassa, josta tuote on hankittu: Toimita yllä mainitut asiakirjat yhdessä viallisen tuotteen kanssa.

Tämä takuu ei sulje pois, rajoita tai vähennä ostajan oikeuksia, jotka johtuvat tavaran sopimuksenmukaisuuden puutteesta.

Huomioithan, että takuu on voimassa vain Suomessa.

## Deklaracja zgodności WE

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

**Pompa obiegowa elektroniczna marki CIRCULA MERCURIO.**

**Model:**

- CI-PE-MERCURIO 25/40

- CI-PE-MERCURIO 25/60

- CI-PE-MERC 25/60-130

**Producent:**

ARKA Sp. z o.o. sp.k.

ul. Ogrodowa 5

76-004 Sianów

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia zasadnicze wymagania:

**Dyrektyw EC:**

2006/95/EC Dyrektywa niskiego napięcia

2004/108/EC Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

**Norm zharmonizowanych:**

PN-EN 55014-1, PN-EN 55014-2, PN-EN 60335-1, PN-EN 60335-2-41,  
PN-EN 61000-3-3, PN-EN 61000-4-2, PN-EN 61000-4-4, PN-EN 61000-4-5,  
PN-EN 61000-4-6, PN-EN 61000-4-11

Deklaracja dotyczy tylko i wyłącznie produktów w stanie w jakim zostały wprowadzone do obrotu rynkowego. Deklaracja nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika, dokonanych przez niego zmian, jak również użytkowania niezgodnego z instrukcją.



**ARKA** Sp. z o.o. Sp. k.

76-004 Sianów, ul. Ogrodowa 5  
REGON 330967270, NIP 669-22-24-025  
arka-instalacja.pl



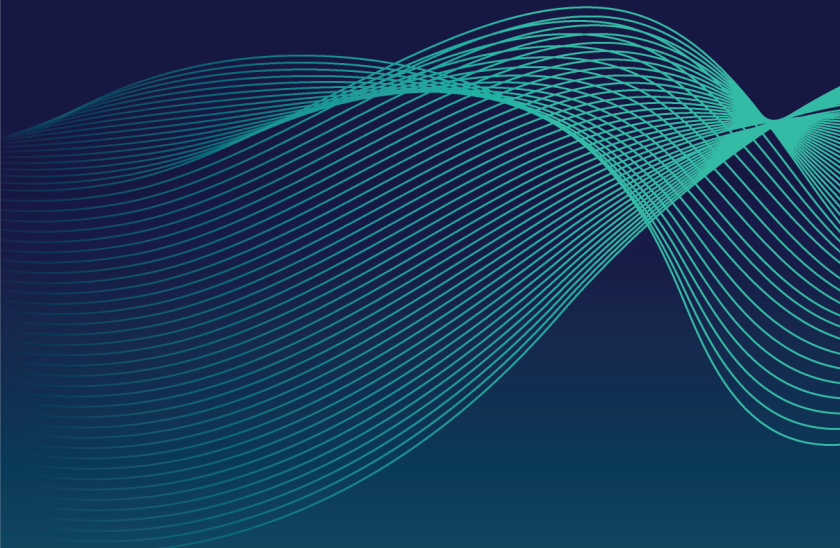
**ARKA** Sp. z o.o. Sp. k.

Andrzej Pawłowski

Sianów, 3 kwietnia 2018

(miejsce i data wystawienia)

(podpis osoby upoważnionej)



Tuottaja:

**Arka Sp. z o.o.**  
arka-instalacje.pl

